

**Scheda di dati di sicurezza  
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

Stampato il: 26.07.2019

Versione: 1.01

Revisione: 09.07.2019

**SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa****1.1 Identificatore del prodotto****Denominazione commerciale:** *STIHL Detergente per auto CC 100***Articolo numero:**0782-516-9300 (1) / 0782-516-9301 (5)  
[21.01.2019]**1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati****Settore d'uso**

SU21 Usi di consumo: nuclei familiari / popolazione in generale / consumatori

SU22 Usi professionali: settore pubblico (amministrazione, istruzione, intrattenimento, servizi, artigianato)

**Categoria dei prodotti** PC35 Prodotti per il lavaggio e la pulizia (tra cui prodotti a base di solventi)**Utilizzazione della Sostanza / del Preparato** Di manutenzione delle automobili**1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza****Produttore/fornitore:**

ANDREAS STIHL AG &amp; Co. KG

Badstr. 115

D-71336 Waiblingen

Tel: +49 (0)7151-26-3237

Fax: +49 (0)7151-26-8-3237

info@stihl.com

**Informazioni fornite da:****Italia:**

Andreas Stihl S.p.A.

Viale delle Industrie, 15 – 20040 Cambiagio –MI-

Telefono: +39 (0) 2950681 / Fax: +39 (0) 29506888

E-mail: massimo.morganti@stihl.it

**Svizzera:**

STIHL VERTRIEBS AG

Isenrietstrasse 4 - 8617 Mönchaltorf

Telefono: +41 (0) 44 949 30 30 / Fax: +41 (0) 44 949 30 20

E-mail: info@stihl.ch

**1.4 Numero telefonico di emergenza:****Italia:** +39 02 6610 1029 (Osp. Niguarda Ca' Granda - Milano)**Svizzera:** 145 (dall'estero: +41 44 251 51 51) (Tox Info Suisse)**SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli****2.1 Classificazione della sostanza o della miscela****Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**

Il prodotto non è classificato conformemente al regolamento CLP.

**2.2 Elementi dell'etichetta****Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 non applicabile****Pittogrammi di pericolo non applicabile****Avvertenza non applicabile****Indicazioni di pericolo non applicabile****Consigli di prudenza** P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini.**Ulteriori dati:**

EUH210 Scheda dati di sicurezza disponibile su richiesta.

**2.3 Altri pericoli****Risultati della valutazione PBT e vPvB****PBT:** Non applicabile.**vPvB:** Non applicabile.**SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti****3.2 Miscela****Descrizione:** Tensioattivi e componenti trattanti in soluzione acquosa.

(continua a pagina 2)

IT

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 26.07.2019

Versione: 1.01

Revisione: 09.07.2019

**Denominazione commerciale: STIHL Detergente per auto CC 100**

(Segue da pagina 1)

**Sostanze pericolose:**

CAS: 188627-10-3	Dimetilsilossano, (amminoalkil) metossimetilsilossiy- e dimetilalossi- terminati	1-<3%
	⚠ Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319	

**Regolamento (CE) N. 648/2004 relativo ai detersivi / Indicazione del contenuto**

tensioattivi non ionici	<5%
profumo, phenoxyethanol, sodium pyrrithione	

**Ulteriori indicazioni:** Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

### SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

**4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso**
**Indicazioni generali:** Togliere gli indumenti sporchi

**Inalazione:** Non sono necessarie misure particolari.

**Contatto con la pelle:**

Generalmente il prodotto non è irritante per la pelle.

Lavare le parti colpite con acqua e un detersivo delicato.

**Contatto con gli occhi:**

Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte. Se persiste il dolore consultare il medico.

**Ingestione:**

Risciacquare la bocca e bere molta acqua.

Non provocare il vomito, chiamare subito il medico.

**4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati** Non sono disponibili altre informazioni.

**4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**

Trattamento secondo la valutazione delle condizioni del paziente da parte del medico. Trattamento sintomatico.

### SEZIONE 5: Misure antincendio

**5.1 Mezzi di estinzione**
**Mezzi di estinzione idonei:**

Il prodotto non è infiammabile.

Adottare provvedimenti antiincendio nei dintorni della zona colpita.

**5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela** Non sono disponibili altre informazioni.

**5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**
**Mezzi protettivi specifici:** Rispettare le normali misure antincendio.

### SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

**6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Garantire una ventilazione sufficiente.

**6.2 Precauzioni ambientali:**

Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.

Impedire l'infiltrazione nel sottosuolo/terreno.

**6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:**

Raccogliere il liquido con materiale assorbente (sabbia, tripoli, legante di acidi, legante universale, segatura).

Smaltimento del materiale contaminato conformemente al punto 13.

**6.4 Riferimento ad altre sezioni**

Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.

Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.

Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

IT

(continua a pagina 3)

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 26.07.2019

Versione: 1.01

Revisione: 09.07.2019

**Denominazione commerciale: STIHL Detergente per auto CC 100**

(Segue da pagina 2)

### SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

**7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura**

Per un uso corretto non sono necessari provvedimenti particolari.

**Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:** Non sono richiesti provvedimenti particolari.

**7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**
**Stoccaggio:**
**Requisiti dei magazzini e dei recipienti:**

Conservare solo nei fusti originali.

Assicurare il pavimento contro infiltrazioni.

**Indicazioni sullo stoccaggio misto:** Non conservare a contatto con alimenti.

**Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:**

Proteggere dal gelo.

Temperatura di magazzino consigliata: 20 °C.

**DE: TRGS 510 / CH: Stoccaggio di sostanze pericolose (Guida alla pratica): 12**
**7.3 Usi finali particolari** Non sono disponibili altre informazioni.

### SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

**8.1 Parametri di controllo**
**Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:**

Il prodotto non contiene quantità rilevanti di sostanze i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro.

**Informazioni sulla regolamentazione**

TWA (Italia): Valori Limite di Soglia

MAK (Svizzera): Grenzwerte am Arbeitsplatz

**Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.

**8.2 Controlli dell'esposizione**
**Mezzi protettivi individuali:**
**Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**

Osservare le misure di sicurezza usuali nella manipolazione di sostanze chimiche.

Tenere lontano da cibo, bevande e foraggi.

Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.

**Maschera protettiva:** Non necessario in circostanze normali.

**Guanti protettivi:** Non necessario in circostanze normali.

**Occhiali protettivi:** Non necessario in circostanze normali.

### SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

**9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**
**Indicazioni generali**
**Aspetto:**

<b>Forma:</b>	Liquido
<b>Colore:</b>	Blu
<b>Odore:</b>	Ceroso
<b>Soglia olfattiva:</b>	Non definito.

<b>valori di pH a 20 °C:</b>	4,5 - 5,5
------------------------------	-----------

**Cambiamento di stato**

<b>Punto di fusione/punto di congelamento:</b>	Non definito.
--	---------------

<b>Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione:</b>	≥100 °C
---	---------

<b>Punto di infiammabilità:</b>	Non applicabile.
---------------------------------	------------------

<b>Infiammabilità (solidi, gas):</b>	Non applicabile.
--------------------------------------	------------------

(continua a pagina 4)

**Scheda di dati di sicurezza**  
 ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 26.07.2019

Versione: 1.01

Revisione: 09.07.2019

**Denominazione commerciale: STIHL Detergente per auto CC 100**

(Segue da pagina 3)

<b>Temperatura di decomposizione:</b>	Non definito.
<b>Temperatura di autoaccensione:</b>	Prodotto non autoinfiammabile.
<b>Proprietà esplosive:</b>	Prodotto non esplosivo.
<b>Limiti di infiammabilità:</b>	
<b>Inferiore:</b>	Non applicabile
<b>Superiore:</b>	Non applicabile
<b>Tensione di vapore:</b>	Non definito.
<b>Densità a 20 °C:</b>	1,00 - 1,02 g/cm <sup>3</sup>
<b>Densità relativa</b>	Non definito.
<b>Densità di vapore:</b>	Non definito.
<b>Velocità di evaporazione</b>	Non definito.
<b>Solubilità in/Miscibilità con acqua:</b>	Completamente miscibile.
<b>Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua:</b>	Non definito.
<b>Viscosità:</b>	
<b>Tempo di efflusso a 20 °C</b>	10 - 15 s (DIN EN ISO 2431/4mm)
<b>9.2 Altre informazioni</b>	Non sono disponibili altre informazioni.

### SEZIONE 10: Stabilità e reattività

- 10.1 Reattività** Non sono note reazioni pericolose.  
**10.2 Stabilità chimica** Stabile in condizioni normali.  
**10.3 Possibilità di reazioni pericolose** Non sono note reazioni pericolose.  
**10.4 Condizioni da evitare** Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.  
**10.5 Materiali incompatibili:** Non sono disponibili altre informazioni.  
**10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:** Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

### SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

- 11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici**  
**Tossicità acuta** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.  
**Irritabilità primaria:**
- 
- Corrosione/irritazione cutanea** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- 
- Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi**  
 Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- 
- Sensibilizzazione respiratoria o cutanea**  
 Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- 
- Effetti CMR (cancerogenicità, mutagenicità e tossicità per la riproduzione)**  
 Per nessuno degli ingredienti sono noti effetti cancerogeni, mutageni o tossici per la riproduzione.  
**Mutagenicità delle cellule germinali**  
 Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.  
**Cancerogenicità** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.  
**Tossicità per la riproduzione** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- 
- Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**  
 Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- 
- Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**  
 Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

(continua a pagina 5)

**Scheda di dati di sicurezza**  
 ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 26.07.2019

Versione: 1.01

Revisione: 09.07.2019

**Denominazione commerciale: STIHL Detergente per auto CC 100**

(Segue da pagina 4)

**Pericolo in caso di aspirazione**

Sulla base dei dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti (metodo convenzionale).

**SEZIONE 12: Informazioni ecologiche**
**12.1 Tossicità** Non esistono dati ecotossicologici per questa miscela.

**Tossicità acquatica:** Non sono disponibili altre informazioni.

**12.2 Persistenza e degradabilità**

Le sostanze ad azione superficiale contenute nel prodotto compiono con le richieste stabilite dalla direttiva comunitaria europea EC/648/2004 sui detersivi riguardante la biodegradabilità dei tensioattivi in detersivi per la lavaggio e pulitura.

**12.3 Potenziale di bioaccumulo** Non sono disponibili altre informazioni.

**12.4 Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.

**Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**
**Ulteriori indicazioni:**

Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature non diluito o in grandi quantità.

Il prodotto è privo di alogeni organici (senza AOX).

Il prodotto è privo di agenti complessanti.

**12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**
**PBT:** Non applicabile.

**vPvB:** Non applicabile.

**12.6 Altri effetti avversi** Non sono disponibili altre informazioni.

**SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento**
**13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti**
**Consigli:** I rifiuti devono essere smaltiti nel rispetto delle norme ufficiali locali.

**Catalogo europeo dei rifiuti**

1) Smaltimento/Prodotto

2) Smaltimento/Imballo non pulito

20 01 30	detergenti diversi da quelli di cui alla voce 20 01 29
----------	--

15 01 02	imballaggi di plastica
----------	------------------------

**SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto**
**14.1 Numero ONU**
**ADR, IMDG, IATA** non applicabile

**14.2 Nome di spedizione dell'ONU**
**ADR, IMDG, IATA** non applicabile

**14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto**
**ADR, ADN, IMDG, IATA**
**Classe** non applicabile

**14.4 Gruppo di imballaggio**
**ADR, IMDG, IATA** non applicabile

**14.5 Pericoli per l'ambiente:**
**Marine pollutant:** No

**14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori** Non applicabile.

**UN "Model Regulation":** non applicabile

(continua a pagina 6)

**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

Stampato il: 26.07.2019

Versione: 1.01

Revisione: 09.07.2019

**Denominazione commerciale: STIHL Detergente per auto CC 100**

(Segue da pagina 5)

**SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione****15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela****Disposizioni nazionali:****Indicazioni relative alla limitazione delle attività lavorative:**

Osservare le limitazioni di impiego per bambini.

CH: 822.115, Ordonnance sur la protection des jeunes travailleurs - OLT 5 et 822.115.2, Ordonnance du DEFR sur les travaux dangereux pour les jeunes sont à respecter.

Osservare le limitazioni di impiego per donne in gravidanza o in allattamento.

CH: 822.111, OLL 1 e 822.111.52, Ordinanza del DEFR sui lavori pericolosi o gravosi durante la gravidanza e la maternità sono da osservare.

**Classe di pericolosità per le acque (DE):**

Pericolosità per le acque classe 1 (WGK1) (Autoclassificazione): poco pericoloso.

(AwSV 18.04.2017)

**15.2 Valutazione della sicurezza chimica:** Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.**SEZIONE 16: Altre informazioni***I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.***Frase rilevanti**

H315 Provoca irritazione cutanea.

H319 Provoca grave irritazione oculare.

**Abbreviazioni e acronimi:**

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

DGR: Przepisy dotyczące towarów niebezpiecznych - Dangerous Goods Regulations by IATA

ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organisation" (ICAO)

NOEL = No Observed Effect Level

NOEC = No Observed Effect Concentration

LC = letal Concentration

EC50 = half maximal effective concentration

log POW = Octanol / water partition coefficient

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

ATE: acute toxicity estimate

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

IOELV = indicative occupational exposure limit values

Skin Irrit. 2: Corrosione/irritazione della pelle – Categoria 2

Eye Irrit. 2: Gravi lesioni oculari/irritazione oculare – Categoria 2

**Storico modifiche e rimandi alle modifiche:** Sostituisce versione 1.00.